Office of the CityClerk

選民指南

LA CITY *Votes!*

Los Angeles
市書記處

@LACityClerk

Office of the CityClerk

我們希望與您合作！

邀請市政辦事員外聯團隊參加您的下一次活動！市政辦事員提供選民宣導和公民教育服務。我們可以：

- 舉辦選民登記臺
- 進行課堂演講
- 舉辦公民參與研討會
- 舉行學校模擬選舉
- 培訓您的團隊為他人註冊投票！
- 提供選舉資源

可提供語言協助：

English, Español, հայերեն, 中文, हिन्दी, 日本語, فارسی, ภาษาไทย, 한국어, РУССКИЙ, Tagalog, ไทย, Tiếng Việt

文書服務

- 提出索賠
- 檔案和記錄管理
- 商業改善區（BIDs）
- 市議會文件管理
- 外聯與公民教育
- 市政候選人和倡議、遞交罷免和公投請願書
- 居委會選舉和資金籌措

市書記處

200 N Spring St. Room 360
Los Angeles, CA 90012
(213) 978-1133

選舉科
商業改善區（BIDs）

555 Ramirez St. Space 300
Los Angeles, CA 90012

選舉科

(213) 978-0444 | (888) 873-1000
(800) 994-8683 (多語熱線)
clerk.election@lacity.org (電子郵箱)
clerk.lacity.gov/elections (網址)

BIDs:
Phone: (213) 978-1099

城市服務

需要這些服務的幫助？
撥打 311 或下載應用程序

- 休閒與公園
- 街道維修
- 公共安全
- 垃圾、供電、供水

請通過 clerk.outreach@lacity.org
聯系我們的外聯團隊

欲了解更多信息， 請訪問 clerk.lacity.gov
或致電（213) 978-1133

登記投票

掃描進行：登記、驗證或更新選民登記

如果您符合以下條件，請登記投票：

- 美國公民
- 選舉日當天或之前年滿 18 歲
- 未因重罪入獄 (允許州假釋人登記和投票!)
- 目前未被法院認定為精神上無投票能力

如果您是 **16 或 17 歲的美國公民,** 請**預先登記**投票，並在年滿 18 歲時做好投票準備。

更新您的選民登記，如果您：

- 已搬遷地址
- 更改姓名
- 改變政黨
- 更改語言首選項

所有在選民登記截止日期前登記的活躍加州選民都將收到郵寄選票

利用郵寄投票的優勢！

- 方便快捷
- 用充分的時間準備
- 附帶 "I Voted"貼紙和回郵信封

寄回郵寄選票的3種方式*

郵寄* 無需郵費 | 官方選票投放箱 | 投票中心的選票箱

*必須以選舉當日或之前的郵戳為準，並在 7 天內收到方可受理。

提供現場投票

- 避免長時間等待，盡早投票
- 在洛杉磯縣任何一個投票中心投票
- 長達 11 天的現場投票

在 **LAVOTE.gov** 上查找投票中心的位置和時間

做好準備。隨時了解信息。

- ✓ **檢查**郵箱。
- **驗證**您的註冊。
- **製定計劃**並尋找最近的官方選票投放箱和投票中心。
- 請參閱**選票樣本和選民信息手冊**，以幫助您選擇選票。

您能如何幫助投票？

- **標記您的日歷**。為選舉日和提前投票的開始設置提醒。
- 在社交媒體上**發帖** 或分享 @LACityClerk 的帖子
- **我們鼓勵**您為當地代表投票
- **幫助親友**登記投票和/或更新登記，前往投票中心或投下您已填選完畢的郵寄選票！

地方選舉投票對您有什麼影響？

- 地方選舉影響著誰在市政府中代表您。
- 市政選舉每偶數年舉行一次。選舉包括市長，市審計員，市檢察官，市議會, 區和洛杉磯校區董事會成員。
- 地方民選官員影響著城市資源的分配方式，從而影響著為您和您所愛的人提供的日常服務，例如：

公共安全	整潔、安全和照明良好的街道
住房和教育服務	圖書館、休閒和公園服務
水電供應	機場和交通

如需選舉信息，請聯繫 (800) 815-2666

無障礙協助 (800) 815-2666
(562) 462-2259 (TDD) (聽力障礙者)

想在投票中心工作？(800) 815-2666
OPTION 7

有關經認證的候選人、 聲明和選票措施的列表，請訪問 clerk.lacity.gov